



Briuselis, 2017 m. birželio 9 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2017/0004 (COD)

9926/17
ADD 1

SOC 460
EMPL 355
SAN 230
IA 97
CODEC 973

ATASKAITA

nuo: Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)

kam: Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: 9045/17 SOC 325 EMPL 244 SAN 189 IA 82 CODEC 781

Komisijos dok. Nr.: ST 5251/17 SOC 12 EMPL 8 SAN 24 IA 4 CODEC 32

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS,
kuria iš dalies keičiama Direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos
nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe

Delegacijoms pridedamas kompromisinio teksto dėl pirmiau nurodyto pasiūlymo projektas siekiant susitarti dėl bendro požiūrio Tarybos (EPSCO) 2017 m. birželio 15 d. posėdyje.

Pranešimas Tarybai pateikiamas dok. 9926/17.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

kuria iš dalies keičiama Direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 153 straipsnio 2 dalies b punktą kartu su 153 straipsnio 1 dalies a punktu,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros³,

¹ OL C [...], [...], p. [...].

² OL C [...], [...], p. [...].

³ ... m. ... d. Europos Parlamento pozicija [(OL ...)] [(dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje)] ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Direktyva 2004/37/EB siekiama darbuotojus apsaugoti nuo pavojų jų sveikatai ir saugai, kurių kyla dėl kancerogenų arba mutagenų poveikio darbe. Toje direktyvoje numatytas nuoseklus apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenais arba mutagenais, lygis taikant bendrųjų principų sistemą, kad valstybės narės galėtų nuosekliai užtikrinti būtiniausių reikalavimų taikymą. Privalomos profesinio poveikio ribinės vertės, nustatytos remiantis turima informacija, įskaitant mokslinius ir techninius duomenis, yra svarbūs ta direktyva nustatytų bendrųjų darbuotojų apsaugos priemonių komponentai;
- (1a) profesinio poveikio ribinės vertės yra pagal Direktyvą 2004/37/EB nustatytų rizikos valdymo priemonių dalis. Tų ribinių verčių laikymasis nedaro poveikio kitoms toje direktyvoje nustatytoms darbdavių pareigoms, visų pirma kancerogenų arba mutagenų naudojimo darbe mažinimui, kancerogenų arba mutagenų poveikio darbuotojams prevencijai ar mažinimui ir priemonėms, kurios tuo tikslu turėtų būti įgyvendinamos. Tos priemonės, kiek tai techniškai įmanoma, turėtų apimti kancerogeno ar mutageno pakeitimą darbuotojo sveikatai nepavojinga arba mažiau pavojinga chemine medžiaga, mišiniu ar procesu, uždaros sistemos naudojimą ar kitas priemones, kuriomis siekiama kuo labiau sumažinti poveikio darbuotojams lygį;
- (1ab) Direktyvoje 2004/37/EB išdėstytais būtiniausiais reikalavimais siekiama apsaugoti darbuotojus Sąjungos lygmeniu. Valstybės narės gali nustatyti griežtesnes privalomas profesinio poveikio ribines vertes ir kitas apsaugos priemones;

- (1b) daugelio kancerogenų arba mutagenų atveju moksliskai neįmanoma nustatyti poveikio lygio, kurio neviršijus būtų išvengta kenksmingo poveikio. Nors pagal šią direktyvą nustačius kancerogenų arba mutagenų ribines vertes darbe nepanaikinama rizika darbuotojų sveikatai ir saugai, kurią kelia jų poveikis darbe (likutinė rizika), visgi tai padeda žymiai sumažinti su tokiu poveikiu susijusią riziką, taikant laipsnišką ir tikslų nustatymu grindžiamą požiūrį remiantis Direktyva 2004/37/EB. Kitų kancerogenų arba mutagenų atveju moksliskai įmanoma nustatyti poveikio lygį, kurio neviršijus būtų išvengta kenksmingo poveikio;
- (1c) maksimalūs kai kurių kancerogenų arba mutagenų poveikio darbuotojams lygiai yra nustatyti ribinėmis vertėmis, kurios pagal Direktyvą 2004/37/EB neturi būti viršijamos. Tos ribinės vertės turėtų būti peržiūrimos ir turėtų būti nustatytos papildomų kancerogenų ir mutagenų ribinės vertės;
- (1d) šioje direktyvoje nustatytas ribines vertes, atsižvelgiant į turimą informaciją, įskaitant mokslinius ir techninius duomenis, prireikus reikėtų peržiūrėti. Ta informacija, jei įmanoma, turėtų apimti duomenis apie likutinę riziką darbuotojų sveikatai ir Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamąjį komitetą nuomones. Su likutine rizika susijusi informacija, skelbiama ES lygmeniu, yra vertinga būsimam darbui siekiant apriboti kancerogenų arba mutagenų keliamą profesinio poveikio riziką, be kita ko, būsimoms šioje direktyvoje nustatytų ribinių verčių peržiūroms;
- (1e)(nauja) kai kurių nenustatytos slenkstinės koncentracijos kancerogenų atveju neįmanoma nustatyti poveikio ribinės vertės, pagrįstos nekenksmingumu sveikatai, tačiau tebėra įmanoma nustatyti šių medžiagų poveikio ribinę vertę remiantis turima informacija, įskaitant mokslinius ir techninius duomenis;
- (2) kad būtų galima užtikrinti geriausią galimą apsaugos lygį, vertinant tam tikrus kancerogenus ir mutagenus, reikia atsižvelgti ir į kitus galimus patekimo būdus, įskaitant galimybę įsiskverbti per odą;

- (3) Cheminių medžiagų profesinio poveikio normų mokslinis komitetas (toliau – komitetas), įsteigtas Komisijos sprendimu 2014/113/ES⁴, Komisijai visų pirma padeda vertinant naujausius turimus mokslinius duomenis ir siūlant profesinio poveikio ribines vertes, kuriomis siekiama darbuotojus apsaugoti nuo cheminių medžiagų keliamos rizikos ir kurios pagal Tarybos direktyvą 98/24/EB⁵ ir Direktyvą 2004/37/EB turi būti nustatomos Sąjungos lygmeniu. Į kitus pakankamai patikimus ir viešojoje erdvėje pateiktus mokslinės informacijos šaltinius taip pat buvo atsižvelgta; tai, be kita ko, šaltiniai, nurodyti Komisijos tarnybų darbiname dokumente „Poveikio vertinimas, pridedamas prie pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe (SWD(2017)7 final)“;
- (4) remiantis komiteto rekomendacijomis, jei jų yra, poveikio įkvepiant ribinės vertės nustatomos pagal aštuonių valandų atskaitos laikotarpio dinaminį svertinį vidurkį (ilgalaikio poveikio ribinės vertės), o tam tikrų kancerogenų arba mutagenų atveju – pagal trumpesnio atskaitos laikotarpio, paprastai 15 minučių, dinaminį svertinį vidurkį (trumpalaikio poveikio ribinės vertės). Pastabos „oda“ taip pat pateikiamos vadovaujantis komiteto rekomendacijomis;

⁴ 2014 m. kovo 3 d. Komisijos sprendimas 2014/113/ES, kuriuo įsteigiamas Cheminių medžiagų profesinio poveikio normų mokslinis komitetas ir panaikinamas Sprendimas 95/320/EB (OL L 62, 2014 3 4, p. 18).

⁵ 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, 1998 5 5, p. 11).

- (5) yra pakankamai įrodymų, kad mineralinės alyvos, naudotos vidaus degimo varikliuose siekiant sutepti ir ataušinti judančias variklio dalis, yra kancerogeniškos. Tos panaudotos variklio alyvos susidaro vykstant procesams, todėl jos neklasifikuojamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008⁶. Komitetas nustatė, kad didelis šių alyvų kiekis gali patekti per odą, įvertino, kad profesinis poveikis patiriamas cheminei medžiagai patenkant per odą, ir primygtinai rekomendavo pateikti pastabą „oda“. Tam, kad būtų apribotos galimybės cheminėms medžiagoms patekti per odą, gali būti taikoma įvairi geriausia praktika, be kita ko, naudojamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, pirštinės, ir surenkami bei išvalomi užteršti drabužiai. Visapusiškas šios geriausios praktikos, taip pat naujos geriausios praktikos laikymasis galėtų padėti sumažinti tokio pobūdžio poveikį. Todėl yra tikslinga į Direktyvos 2004/37/EB I priedą įtraukti darbą, susijusį su alyvų, naudotų vidaus degimo varikliuose siekiant sutepti ir ataušinti judančias variklio dalis, poveikiu, o Direktyvos 2004/37/EB III priedo B dalyje pateikti pastabą „oda“, taip nurodant, kad didelis kiekis gali patekti per odą;
- (6) tam tikri policiklinių aromatinių angliavandenilių mišiniai, ypač tie, kuriuose yra benz[*a*]pireno, atitinka klasifikavimo kaip (1A arba 1B kategorijos) kancerogenai kriterijus, nustatytus Reglamente (EB) Nr. 1272/2008, todėl tai yra kancerogenai, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/37/EB. Tokių mišinių poveikis gali būti patiriamas atliekant darbą, kurio metu vyksta degimo procesai, pavyzdžiui, iš vidaus degimo variklių išmetamos dujos, ir, be kita ko, aukštatemperatūrio deginimo procesai. Komitetas nustatė, kad didelis šių mišinių kiekis gali patekti per odą. Todėl tikslinga Direktyvos 2004/37/EB III priedo B dalyje pateikti pastabą „oda“, taip nurodant, kad didelis kiekis gali patekti per odą;

⁶ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

- (7) trichloretilenas atitinka klasifikavimo kaip (1B kategorijos) kancerogenas kriterijus, nustatytus Reglamente (EB) Nr. 1272/2008, todėl tai yra kancerogenas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/37/EB. Komitetas nustatė, kad trichloretilenas yra genotoksiškas kancerogenas. Remiantis turima informacija, įskaitant mokslinius ir techninius duomenis, galima nustatyti trichloretileno ribines vertes pagal aštuonių valandų atskaitos laikotarpio dinaminį svertinį vidurkį (ilgalaikio poveikio ribinės vertės) ir trumpesnio penkiolikos minučių atskaitos laikotarpio dinaminį svertinį vidurkį (trumpalaikio poveikio ribinės vertės). Komitetas nustatė, kad didelis šio kancerogeno kiekis gali patekti per odą. Todėl tikslinga nustatyti trichloretileno ilgalaikio ir trumpalaikio poveikio ribines vertes Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalyje, o III priedo B dalyje pateikti pastabą „oda“, taip nurodant, kad didelis kiekis gali patekti per odą. Šios cheminės medžiagos ribinės vertės bus ypač atidžiai peržiūrimos atsižvelgiant į naujausius mokslinius įrodymus;
- (8) 4,4'-metilendianilinas (MDA) atitinka klasifikavimo kaip (1B kategorijos) kancerogenas kriterijus, nustatytus Reglamente (EB) Nr. 1272/2008, todėl tai yra kancerogenas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/37/EB. Komitetas padarė išvadą, kad yra neįmanoma nustatyti šio nenustatytos slenkstinės koncentracijos kancerogeno poveikio ribinės vertės, pagrįstos nekenksmingumu sveikatai. Tačiau remiantis turima informacija, įskaitant mokslinius ir techninius duomenis, tebėra įmanoma nustatyti 4,4'-metilendianilino ribinę vertę. Komitetas nustatė, kad didelis šio kancerogeno kiekis gali patekti per odą. Todėl tikslinga nustatyti 4,4'-metilendianilino ribinę vertę Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalyje, o III priedo B dalyje pateikti pastabą „oda“, taip nurodant, kad didelis kiekis gali patekti per odą;

- (9) epichlorhidrinas (1-chlor-2,3-epoksiopropanas) atitinka klasifikavimo kaip (1B kategorijos) kancerogenas kriterijus, nustatytus Reglamente (EB) Nr. 1272/2008, todėl tai yra kancerogenas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/37/EB. Komitetas padarė išvadą, kad yra neįmanoma nustatyti šio nenustatytos slenkstinės koncentracijos kancerogeno poveikio ribinės vertės, pagrįstos nekenksmingumu sveikatai. Komitetas nustatė, kad didelis epichlorhidrino kiekis gali patekti per odą. Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamasis komitetas susitarė dėl praktinės ribinės vertės, remdamasis turima informacija, įskaitant mokslo ir technikos duomenis. Todėl tikslinga nustatyti epichlorhidrino ribinę vertę Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalyje, o III priedo B dalyje pateikti pastabą „oda“, taip nurodant, kad didelis kiekis gali patekti per odą;
- (10) etileno dibromidas (1,2-dibrometanas, EDB) atitinka klasifikavimo kaip (1B kategorijos) kancerogenas kriterijus, nustatytus Reglamente (EB) Nr. 1272/2008, todėl tai yra kancerogenas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/37/EB. Komitetas padarė išvadą, kad yra neįmanoma nustatyti šio nenustatytos slenkstinės koncentracijos kancerogeno poveikio ribinės vertės, pagrįstos nekenksmingumu sveikatai. Komitetas nustatė, kad didelis etileno dibromido kiekis gali patekti per odą. Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamasis komitetas susitarė dėl praktinės ribinės vertės, remdamasis turima informacija, įskaitant mokslo ir technikos duomenis. Todėl tikslinga nustatyti etileno dibromido ribinę vertę Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalyje, o III priedo B dalyje pateikti pastabą „oda“, taip nurodant, kad didelis kiekis gali patekti per odą;

- (11) etileno dichloridas (1,2-dichlorešanas, EDC) atitinka klasifikavimo kaip (1B kategorijos) kancerogenas kriterijus, nustatytus Reglamente (EB) Nr. 1272/2008, todėl tai yra kancerogenas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/37/EB. Komitetas padarė išvadą, kad yra neįmanoma nustatyti šio nenustatytos slenkstinės koncentracijos kancerogeno poveikio ribinės vertės, pagrįstos nekenksmingumu sveikatai. Remiantis turima informacija, įskaitant mokslinius ir techninius duomenis, tebėra įmanoma nustatyti etileno dichlorido ribinę vertę. Komitetas nustatė, kad didelis etileno dichlorido kiekis gali patekti per odą. Todėl tikslinga nustatyti etileno dichlorido ribinę vertę Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalyje, o III priedo B dalyje pateikti pastabą „oda“, taip nurodant, kad didelis kiekis gali patekti per odą;
- (12) siekiant užtikrinti vidinį nuoseklumą, skiltį „Pastaba“ ir joje pateiktas pastabas iš Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalies tikslinga perkelti į Direktyvos 2004/37/EB III priedo B dalį;
- (13) Komisija konsultavosi su pagal 2003 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimą įsteigtu Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamuoju komitetu. Taip pat, vadovaudamasi SESV 154 straipsniu, ji surengė dviejų etapų konsultacijas su Europos socialiniais partneriais;
- (14) šia direktyva užtikrinamos pagrindinės teisės ir principai, įtvirtinti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma jos 31 straipsnio 1 dalyje;

- (15) šioje direktyvoje nustatytos ribinės vertės bus nuolat peržiūrimos įgyvendinant 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantį Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantį Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB ir 2000/21/EB⁷ ir atsižvelgiant į Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) Rizikos vertinimo komiteto (RAC) ir Socialinės ir ekonominės analizės komiteto (SEAC) nuomones, visų pirma atsižvelgiant į ribinių verčių, nustatytų Direktyvoje 2004/37/EB, dozės ir atsako ryšio, faktinės informacijos apie poveikį, ir, jei nustatyta, DNEL (išvestinių poveikio nesukeliančių verčių), taikomų tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms pagal tą reglamentą, sąveiką;
- (16) kadangi šios direktyvos tikslų, t. y. gerinti darbo sąlygas ir apsaugoti darbuotojų sveikatą nuo konkrečių pavojų, kylančių dėl kancerogenų ir mutagenų poveikio, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tų tikslų būtų geriau siekti ES lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnio 3 dalyje nustatyto subsidarumo principo, ES gali patvirtinti priemones. Pagal ES sutarties 5 straipsnio 4 dalyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (17) atsižvelgiant į tai, kad ši direktyva susijusi su darbuotojų sveikata darbo vietoje, perkėlimo į nacionalinę teisę terminas turėtų būti dveji metai;
- (18) todėl Direktyva 2004/37/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

⁷ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

- (19) pagal 2011 m. rugsėjo 28 d. Bendrą valstybių narių ir Komisijos politinį pareiškimą dėl aiškinamųjų dokumentų⁸ valstybės narės įsipareigojo pagrįstais atvejais prie pranešimų apie jų perkėlimo priemones pridėti vieną ar daugiau dokumentų, kuriuose paaiškinamos direktyvos sudedamųjų dalių ir nacionalinių perkėlimo priemonių atitinkamų dalių sąsajos. Šios direktyvos atveju teisės aktų leidėjas laikosi nuomonės, kad tokių dokumentų perdavimas yra pagrįstas,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2004/37/EB iš dalies keičiama taip:

- 1) I priede įrašomas šis punktas:

„Darbas, susijęs su mineralinių alyvų, naudotų vidaus degimo varikliuose siekiant sutepti ir ataušinti judančias variklio dalis, poveikiu per odą.“

- 2) III priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip praėjus dviem metams nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

⁸ OL C 369, 2011 12 17, p. 14.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu

Tarybos vardu

Pirmininkas

Pirmininkas

Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalyje įterpiami šie įrašai:

CAS Nr. (⁹)	EB Nr. (¹⁰)	CHEMINĖS MEDŽIAGOS PAVADINIMAS	RIBINĖS VERTĖS						PEREINAMOJO LAIKOTARPIO PRIEMONĖS
			8 val. (¹¹)			Trumpalaikis (¹²)			
			mg/m ³ (¹³)	ppm (¹⁴)	f/ml(¹⁵)	mg/m ³	ppm	f/ml	
79-01-6	201-167-4	Trichloretilenas	54,7	10	–	164,1	30	–	
101-77-9	202-974-4	4,4'-metilendianilinas	0,08	–	–	–	–	–	

⁹ CAS Nr.: Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos registro numeris.

¹⁰ EB Nr.: EINECS, ELINCS arba NLP, yra oficialus cheminės medžiagos numeris Europos Sąjungoje, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 1 dalies 1.1.1.2 skirsnyje.

¹¹ Per aštuonių valandų atskaitinį laikotarpį išmatuotas ar apskaičiuotas dinaminis svertinis vidurkis (DSV).

¹² Trumpalaikio poveikio ribinė vertė (TERV) – ribinė vertė, kurios nederėtų viršyti ir kuri nustatyta pagal 15 minučių laikotarpį, jei nenurodyta kitaip.

¹³ mg/m³ = miligramais viename kubiniame metre oro esant 20°C temperatūrai ir 101,3 kPa atmosferos slėgiui (760 mm Hg).

¹⁴ ppm = milijoninės dalys, padalytos iš oro tūrio (ml/m³).

¹⁵ f/ml = pluoštų milimetre.

CAS Nr. (⁹)	EB Nr. (¹⁰)	CHEMINĖS MEDŽIAGOS PAVADINIMAS	RIBINĖS VERTĖS						PEREINAMOJO LAIKOTARPIO PRIEMONĖS
			8 val. (¹¹)			Trumpalaikis (¹²)			
			mg/m ³ (¹³)	ppm (¹⁴)	f/ml(¹⁵)	mg/m ³	ppm	f/ml	
106-89-8	203-439-8	Epichlorhidrinas	1,9	–	–	–	–	–	
106-93-4	203-444-5	Etileno dibromidas	0,8	0,1	–	–	–	–	
107-06-2	203-458-1	Etileno dichloridas	8,2	2	–	–	–	–	

Skiltis „Pastaba“ ir joje pateiktos pastabos iš Direktyvos 2004/37/EB III priedo A dalies perkeliamos į Direktyvos 2004/37/EB III priedo B dalį.

Direktyvos 2004/37/EB III priedo B dalyje įterpiami šie įrašai:

CAS Nr. (¹⁶)	EB Nr. (¹⁷)	CHEMINĖS MEDŽIAGOS PAVADINIMAS	Pastaba(¹⁸)
–	–	Policiklinių aromatinių angliavandenilių mišiniai, visų pirma tie, kuriuose yra benz[<i>a</i>]pireno, kurie yra kancerogenai, kaip apibrėžta direktyvoje	oda
	–	Mineralinės alyvos, naudotos vidaus degimo varikliuose siekiant sutepti ir ataušinti judančias variklio dalis	oda
71-43-2	200-753-7	Benzenas	oda
79-01-6	201-167-4	Trichloretilenas	oda
101-77-9	202-974-4	4,4'- metilendianilinas	oda
106-89-8	203-439-8	Epichlorhidrinas	oda
106-93-4	203-444-5	Etileno dibromidas	oda
107-06-2	203-458-1	Etileno dichloridas	oda

¹⁶ CAS Nr.: Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos registro numeris.

¹⁷ EB Nr.: EINECS, ELINCS arba NLP, yra oficialus cheminės medžiagos numeris Europos Sąjungoje, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 1 dalies 1.1.1.2 skirsnyje.

¹⁸ Bendras kiekis organizme gali žymiai padidėti dėl poveikio per odą.